

Lista dos 100 phrasal verbs máis usados en inglés

(From www.amigosingleses.com)

1. ask out

- pedirle salir a alguien
- Steven asked me out but I don't know if I should say yes.
- *Steven me ha pedido salir pero no se si decirle que sí.*

2. be off

- largarse
- I'm off! See you on Monday.
- *¡Me voy! Nos vemos el lunes.*

3. beat up

- golpearse
- A group of teenagers beat up our English teacher.
- *Un grupo de adolescentes golpeó a nuestro profe de inglés.*

4. blow up

- explotar
- My pressure cooker blew up suddenly.
- *Mi olla a presión explotó de repente.*

5. blow out

- apagar (soplando)
- Make a wish before you blow out the candles!
- *Pide un deseo antes de soplar las velas.*

6. break down

- averiarse
- My car broke down on the way to my job interview.
- *Mi coche se averió de camino a mi entrevista de trabajo.*

7. break up

- separarse, romper una relación sentimental
- Her parents broke up when she was five years old.
- *Sus padres se separaron cuando tenía cinco años.*

8. bring up

- criar
- I was brought in a farm in Northern England.
- *Me crié en una granja al norte de Inglaterra.*

- sacar un tema
- I don't like bringing up this topic but you still owe me £20.
- *No me gusta sacar este tema, pero todavía me debes £20.*

9. bring it on!

- venga/dale/¡vamos!
- If you think you can beat me, bring it on!
- *Si crees que me puedes ganar, ¡venga, vamos!*

10. bump into

- encontrarse con alguien
- Guess who I bumped into in the bus this morning.
- *Adivina a quién me encontré en el autobús esta mañana.*
- chocarse con
- I bumped into a lamppost on my way to class.
- *Me choqué con una farola de camino a clase.*

11. butt in

- interrumpir, quitar la palabra
- Please stop butting in! It's my turn to talk!
- *Por favor, ¡para de interrumpirme! Me toca a mi hablar.*

12. call off

- suspender/cancelar
- The wedding was called off at the last minute due to the coronavirus.
- *La boda fue cancelada a última hora por el coronavirus.*

13. care about

- preocuparse por / importarte algo o alguien
- He doesn't care about recycling.
- *Él no se preocupa por reciclar.*

14. carry on

- seguir
- If you carry on like that, you'll never succeed.
- *Si sigues así, nunca tendrás éxito.*

15. carry out

- llevar a cabo

- The police are carrying out an investigation into the murder.
- *La policía está llevando a cabo una investigación sobre el asesinato.*

16. catch up

- ponerse al día
- I missed two classes so now I need to catch up.
- *Falté a dos clases así que necesito ponerme al día.*
- pillar a / alcanzar
- You go ahead; I'll catch up with you later.
- *Ve yendo tú, luego te alcanzo.*

17. cheat on

- se infiel /engañar
- I would never cheat on you darling.
- *Nunca te engañaría con otro querido.*

18. cheer sb. up

- animar a alguien
- I bought you these flowers to cheer you up.
- *Te compré estas flores para animarte.*

19. chop up

- picar, trocear
- You chop up the vegetables while I boil the rice.
- *Tu pica las verduras mientras yo hiervo el arroz.*

20. close down

- cerrar permanentemente
- The restaurant closed down after the inspection.
- *El restaurante cerró tras la inspección.*

21. come across

- toparse con / encontrar / descubrir
- Today I came across an amazing website for learning English.
- *Hoy he descubierto una web increíble para aprender inglés.*

22. come down to

- reducirse a
- In the end it all comes down to how we react to our problems.
- *Al final todo se reduce a como reaccionamos a los problemas.*
- bajar a
- Are you coming down to London this weekend?

- *¿Vais a bajar a Londres este fin de semana?*

23. come down with

- Caer enfermo
- I think I'm coming down with a cold.
- *Creo que me he resfriado.*

24. come in

- entrar/pasar
- Please, come in and take a seat.
- *Por favor, entre y tome asiento*

25. come over

- venirse/pasarse
- Would you like to come over for dinner tomorrow?
- *¿Quieres venir a cenar mañana?*

26. count on

- contar con / fiarse de
- Please don't worry! You can always count on me.
- *¡No te preocupes! Siempre puedes contar conmigo.*

27. cut down on

- Reducir el consumo de
- I think you should cut down on chocolate.
- *Creo que deberías reducir el consumo de chocolate.*

28. doze off

- quedarse frito/dormido
- I dozed off and missed the end of the film!
- *Me quedé frita y me perdí el final de la película.*

29. dress up

- vestirse elegante / ponerse guapa/o
- Are you going to dress up for the party?
- *¿Vas a arreglarte mucho para la fiesta?*
- disfrazarse
- What are you going to dress up as? I'm going to dress up as Harry Potter.
- *¿De qué te vas a disfrazar? Me voy a disfrazar de Harry Potter.*

30. drop in

- Pasarse sin concretar una hora
- I'm really busy right now. Can you drop in a bit later?

- Estoy muy liado ahora, ¿puedes pasarte un poco más tarde?
- Do you mind if I drop in and collect the money later?
- *¿Te importa si paso y recojo el dinero luego?*

31. drop off

- Dejar a
- Could you drop me off at the supermarket on your way home?
- *¿Me podrías dejar en el supermercado de camino a casa?*

32. drop out

- dejar algo a medias, abandonar
- My university course was so boring! I dropped out in the first semestre.
- *Mi carrera era tan aburrida. Lo dejé en el primer semestre.*

33. eat up

- terminar la comida
- Eat up your vegetables or there'll be no dessert.
- *Termínate la verdura o no habrá postre.*

34. eat out

- Salir a comer fuera
- Shall we eat out tonight?
- *¿Cenamos fuera esta noche?*

35. end up

- acabar haciendo algo en un lugar que no estaba previsto
- We ended up walking home because there were no taxis.
- *Acabamos yendo a casa andando porque no había taxis.*
- Keep avoiding taxes and you'll end up in jail.
- *Sigue sin pagar impuestos y acabarás en la cárcel.*

36. fall behind

- retrasarse
- I've fallen behind on my mortgage payments.
- *Me he retrasado con los pagos de la hipoteca.*

37. fall out with sb

- Enfadarse, reñir, dejar de ser amigos, dejar de hablarse
- Have you fallen out with Tom? We fell out ages ago.
- *¿Ya no te hablas con Tom? Nos dejamos de hablar hace siglos.*

38. fall over

- caerse

- He was so drunk he fell over in the middle of the party.
- *Estaba tan borracho que se cayó al suelo en medio de la fiesta.*

39. fill in

- rellenar, completar
- Please fill in this form and wait till the doctor calls you in.
- *Rellene este formulario y espere a que le llame el doctor.*

40. fill in for sb.

- sustituir
- Can you fill in for me tomorrow? It's due to a family issue.
- *¿Me puedes sustituir mañana? Es por un tema familiar.*

41. fill up

- llenar
- Would you like me to fill your bottle up with water?
- *¿Quieres que te llene la botella?*
- rellenar
- The gym usually starts to fill up around 7 p.m
- *El gimnasio normalmente se empieza a llenar sobre las 19 horas.*

42. find out

- descubrir, averiguar
- How did you find out about this place?
- *¿Cómo descubriste este sitio?*

43. freak out

- asustarse, entrar en pánico / ponerse como loco, perder los papeles
- I freak out every time I see a cockroach.
- *Me pongo como loca cada vez que veo una cucaracha.*

44. get away from

- escapar de / alejarse
- I'll get away from work as soon as I can.
- Me escaparé del trabajo tan pronto como pueda.
- Get away from me-your breath stinks.
- *Aléjate de mí, te apesta el aliento.*

45. get away with something

- quedar impune, sin castigo
- Don't be tempted to cheat in the exam, you won't get away with it.
- *Ni se os ocurra copiar en el examen, no os libraréis del castigo.*

46. get down

- bajarse
- Get down from that ladder now!
- *¡Bájate ahora mismo de esa escalera!*

47. get sb. down

- desanimar
- Don't let those critics let you down!
- *No dejes que esas críticas te desanimen.*

48. get in/out

- subir/ bajar transporte privado, entrar / salir
- Get out my house!
- *¡Sal de mi casa!*
- Get in the car!
- *Sube al coche.*

49. get on/off

- subir / bajar transporte público
- We're getting off at the next stop.
- Nos bajamos en la siguiente parada.
- Get on the bus!
- *Sube al bus.*

50. get on (well) with

- llevarse bien
- Do you get on well with your neighbours?
- *¿Te llevas bien con tus vecinos?*

51. get over

- superar, recuperarse
- I can't get over my shyness.
- *No consigo superar mi timidez.*
- It took me ages to get over my broken foot.
- *Me llevó siglos recuperarme de la fractura del pie.*

52. give in

- rendirse, ceder
- The government will not give in to terrorist threats.
- *El gobierno no cederá a las amenazas de los terroristas.*

53. give up

- dejar, abandonar
- He's unbearable since he gave up smoking.
- *Está insoportable desde que dejó de fumar.*
- Never, never, never, ever give up your dreams.
- *Nunca, nunca, nunca jamás abandones tus sueños.*

54. grow up

- crecer, hacerse mayor, madurar
- Your soon has grown up so much!
- *¡Qué mayor está tu hijo!*

55. go away

- irse / largarse / irse de viaje
- I'm trying to do some work. Go away!
- *Estoy intentando trabajar. ¡Lárgate!*
- Are you going away for Easter?
- *¿Te vas de viaje en Semana Santa?*

56. go off

- estropearse, caducar
- *Keep the milk in the fridge or it'll go off.*
- Guarda la leche en la nevera o se estropeará.
- explotar
- The boiler went off while I was in the shower.
- *La caldera explotó mientras estaba en la ducha.*
- sonar
- My alarm didn't go off this morning.
- *No me ha sonadzo la alarma esta mañana.*
- Dejar de gustar a alguien
- I've gone off Katie since she told that dirty joke.
- *Me dejó de gustar Katie desde que contó ese chiste verde.*

57. go through

- cruzar/pasar
- I got searched when I went through the airport security.
- *Me cachearon cuando pasé el control de seguridad del aeropuerto.*
- sufrir / pasarlo mal
- We've gone through a lot this year.
- *Las hemos pasado canutas este año.*

- revisar
- In this lesson we'll go through the irregular verbs.
- *En esta clase revisaremos los verbos irregulares.*

58. hang on

- esperar
- Hang on a moment, I'm going to get my jacket.
- *Espera un momento, voy a por mi chaqueta.*
- aguantar
- Hang on a bit longer, you will succeed in the end.
- *Aguanta un poco más, estoy segura de que lo conseguirás.*
- guardar algo, aferrarse a algo
- Why do you hang on to all those teddy bears? They remind me of my childhood.
- *¿Por qué guardas tantos oso de peluche? Me recuerdan a mi niñez.*

59. hang up

- colgar el telefono
- Please don't hang up!
- *Por favor, ¡no cuelgues!*
- colgar algo
- Hang your towel up, it won't dry on the floor.
- *Cuelga tu toalla, en el suelo no se va a secar.*

60. head back

- volver, regresar
- It's getting late, we should start heading back home.
- *Se hace tarde, deberíamos volver a casa.*

61. heat up

- calentar
- Did you head up the soup?
- *¿Has calentado la sopa?*

62. hold on

- resistir/aguantar
- During your blood test...
- *Aguanta, ya casi hemos terminado.*
- Hold one, we're almost done.
- conservar
- Hold on to your ticket, you'll need it to get out of the car park.

- *Conserva tu ticket, lo necesitarás para salir del parking.*
- Agarrase a algo
- Hang on to the strap. There's a tight bend!
- *Agarra el asa, viene una curva cerrada.*

63. hurry up

- darse prisa
- *¡Date prisa! No tengo todo el día! – Hurry up! I haven't got all day!*
- Si no te das prisa vamos a llegar tarde. – If you don't hurry up, we're going to be late.

64. keep on

- seguir
- If you keep on talking, you'll have to leave.
- *Si sigues hablando tendrás que irte.*
- dejar puesto
- Keep your clothes on Mr Jones, I'm only checking your blood pressure.
- *No se quite la ropa señor Jones. Solo voy a tomarle la tensión.*

65. keep up

- seguir el ritmo
- She walked so fast that I could barely keep up.
- *Caminaba tan rápido que apenas podía seguir el ritmo.*
- estar al tanto de
- Are you keeping up with the latest news?
- *¿Estás al tanto de todas las ultimas noticias?*
- sigue así
- Very good! Keep it up!
- *¡Muy bien! ¡Sigue así!*

66. kick out

- expulsar
- My teacher kicked me out of the class because I was yawning.
- *El profe me expulsó de la clase por bostezar.*

67. knock sb out

- dejar inconsciente
- The boxer knocked his opponent out in the third round.
- *El boxeador dejó inconsciente a su oponente en la tercera ronda.*
- dejar pasmado/sorprender
- Her spectacular singing voice knocked everyone out!

- *Su espectacular voz no dejó a todos pasmados.*

68. knock over

- arrollar, atropellar
- *The cyclist was knocked over by a car.*
- El ciclista fue arrollado por un coche.
- derribar, tirar
- *The baby knocked over my coffee mug.*
- El bebé tiró mi taza café

69. let somebody down

- decepcionar a alguien
- Everyone seems to let him down.
- *Todo el mundo acaba decepcionándole.*

70. let off

- Dejar absuelto, libre
- I'll let you off this time.
- *Está vez te has librado.*

71. lighten up

- relajarse/despreocuparse
- Our English teacher should lighten up a bit.
- *Nuestro profe de inglés debería relajarse un poco.*

72. look after

- cuidar
- Can you look after my little rat while I'm away?
- *¿Puedes cuidar de mi ratita mientras estoy de viaje?*

73. look into

- investigar, buscar, evaluar
- We're looking into ways to improve our service.
- *Estamos evaluando maneras de mejorar nuestro servicio.*

74. look sth/sb up

- buscar
- If you don't know the address just look it up online.
- *Si no sabes la dirección, búscala en internet.*

75. look forward to sth

- tener muchas ganas de
- I'm looking forward to seeing you tomorrow.

- *Tengo muchas ganas de verte mañana.*

76. make up

- inventar
- Really? You made up the whole story?
- *¿En serio? ¿Te inventaste toda la historia?*
- hacer las paces
- We had an argument but we kissed and made up.
- *Tuvimos una discusión, pero hemos hecho las paces.*

77. pay back

- devolver dinero
- When are you going to pay me back the money?
- *¿Cuándo me vas a devolver el dinero?*
- vengarse con alguien por algo
- It's pay back time!
- *¡Es hora de vengarse!*

78. pick up

- recoger en un vehículo
- Can you pick me up later?
- *¿Me puedes venir a recoger luego?*
- contestar el telefono
- I called three times but no one picked up.
- *Llamé tres veces pero nadie contesto.*
- aprender fácilmente
- I didn't study French at school, I just picked it up while living in Paris.
- *No estudié francés en el instituto, lo aprendí cuando vivía en París.*
- mejorar
- Hopefully, sales will pick up in January.
- *Con suerte, las ventas mejorarán en enero.*

79. plug in

- enchufar
- Do you mind if I plug my phone in?
- *¿Te importa si enchufo mi móvil?*

80. put on

- Ponerse (ropa/zapatos)
- Hurry up, come on put your shoes on.

- *Date prisa, venga ponte los zapatos.*
- poner
- Shall I put some music on?
- *¿Pongo un poco de música?*
- ganar peso/engordar
- Have you put on weight?
- *¿Has engordado?*

81. put out

- incomodar
- I need someone to check my homework but I don't want to put you out.
- *Necesito que alguien me revise los deberes pero no te quiero incomodar.*
- apagar
- Put your cigarette out before you get in the car.
- *Apaga el cigarro antes de subir al coche.*
- tener sexo
- We've been dating for 6 months and she still won't put out.
- *Llevamos 6 meses saliendo pero todavía no quiere acostarse conmigo.*

82. put off

- repugnar, causar rechazo, quitar las ganas
- I'm sure black rice is lovely, but the look of it really puts me off.
- *Seguro que está riquísimo el arroz negro, pero su aspecto me causa rechazo.*
- That photo is disgusting! You've put me off my food!
- *¡Qué asco de foto! Se me han quitado las ganas de comer.*

83. put up with

- tolerar/aguantar
- I'm not going to put up with this behaviour. Go to bed!
- *No pienso tolerar este comportamiento. ¡Vete a la cama!*

84. rip off

- arrancar
- The stripper ripped his shirt off.
- El stripper se arrancó la camisa.
- estafar/timar a alguien
- I got ripped off as soon as I left the airport.
- *Me timaron nada más de salir del aeropuerto.*
- copiar

- That artist has ripped off my painting!
- *Ese artista ha copiado mi cuadro.*

85. run into

- tropezarse/encontrarse
- I ran into your grandmother in the pharmacy.
- *Me he encontrado a tu abuela en la farmacia.*

86. run out of

- quedarse sin
- We've run out of English tea. This is a catastrophe!
- *Nos hemos quedado sin té inglés. Es una catástrofe.*

87. run over

- atropellar
- I accidentally ran over a weasel this morning.
- *Atropellé a una comadreja sin querer esta mañana.*

88. sell out

- agotarse
- The tickets sold out in 2 hours.
- *Las entradas se han agotado en 2 horas.*

89. set off

- salir
- We have to set off at 6:00 am to avoid the traffic.
- *Tenemos que salir a las 06:00 para evitar el tráfico.*

90. show off

- presumir/fanfarronear
- Stop showing off your new car! You're unbearable!
- *Para de fanfarronear con tu nuevo coche. ¡Eres insoportable!*

91. shut up

- callarse
- Shut up and listen to me!
- *¡Cállate y escúchame!*

92. slow down

- reducir la velocidad
- Slow down, there is a speed camera.
- *Ve más despacio, hay un radar.*

93. sort out

- solucionar/resolver
- Did you sort out the issue with your laptop?
- *¿Solucionaste el problema con tu portátil?*
- poner en orden
- I need to sort out the drawers on my desk.
- *Tengo que ordenar los cajones de mi escritorio.*

94. take off

- quitarse
- Help me take my socks off.
- *Ayúdame quitarme los calcetines.*
- despegar
- The plane took off half an hour late.
- *El avión despegó media hora tarde.*

95. take after

- parecerse
- You take after your grandmother.
- *Te pareces a tu abuela.*

96. tell someone off

- regañar
- My teacher told me off for being late.
- *Mi profe me regañó por llegar tarde.*

97. throw away

- tirar
- Who threw this banana skin on the floor? I almost kill myself!
- *¿Quién ha tirado esta cáscara de plátano al suelo? Casi me mato.*

98. turn down

- rechazar

- The company turned down my job application.
- *La empresa rechazó mi solicitud de trabajo.*
- bajar el volumen
- Can you turn the music down?
- *¿Puedes bajar la música?*

99. watch out

- Estar atento / tener cuidado
- Watch out! There are pickpockets in this area.
- *¡Ten cuidado! Hay carteristas en esta zona.*

100. work out

- hacer ejercicio, entrenar
- I work out at least three times a week.
- *Entreno al menos tres veces por semana.*
- calcular
- How much do I owe you? Let me work it out.
- *¿Cuánto te debo? Déjame que lo calcule.*
- resolver, solucionar
- Don't worry, we'll work something out.
- *No te preocupes, encontraremos alguna solución.*
- I'm not going to tell you the answer. You have to work it out yourself.
- *No voy a darte la solución. Tienes que resolverlo tú.*

BONUS phrasal verb!**zip up**

- abrochar (cremallera)
- Zip up your coat, it's cold outside!
- *¡Abróchate el abrigo que hace frío ahí fuera!*